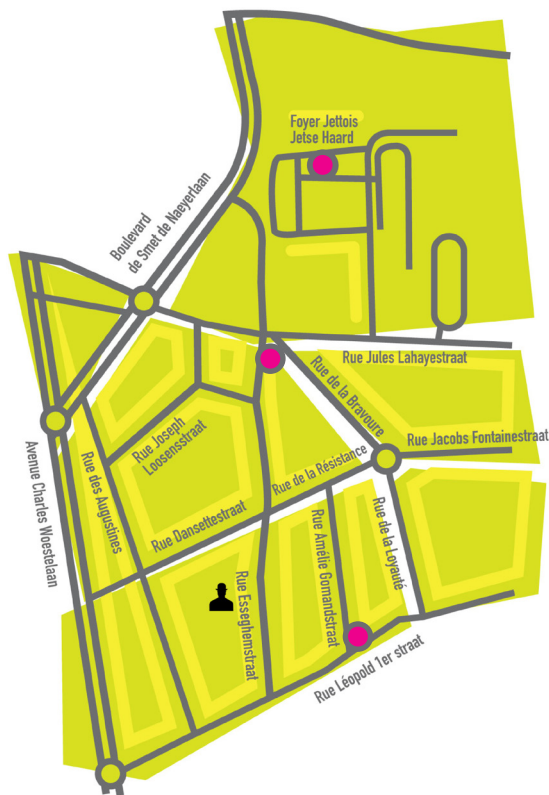


Déposer avant le 9 octobre 2017 aux endroits indiqués
ou envoyer par e-mail à : magritte@ecores.eu

Terugbrengen vóór 9 oktober 2017 naar onderstaande
adressen of sturen per email naar: magritte@ecores.eu



POINTS DE COLLECTE
INZAMELINGSPUNTEN

**Foyer Jettois
Jitse Haard**
Rue Jules Lahaye 282, B. Essegem 3
Jules Lahayestraat 282, B. Essegem 3
1090 Jette

**Maison Médicale Essegem
Wijkgezondheidscentrum Essegem**
Rue Essegem 24
Essegemstraat 2
1090 Jette

**Centre culturel Essegem
Gemeenschapscentrum Essegem vzw**
Rue Léopold 1er 329
Leopold I straat 329
1090 Jette

**La Maison communale de Jette
Het Gemeentehuis van Jette**
Chaussée de Wemmel 100
Wemmelse Steenweg 100
1090 Jette

Plus d'informations sur le Contrat de Quartier Durable Magritte :
Meer info over het Duurzaam Wijkcontract Magritte:

Service Contrat de quartier - Commune de Jette / Dienst Wijkcontract - Gemeente Jette
E-mail : cqd-dw@jette.irisnet.be - Tel : 02.423.13.89

[HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/CQDMAGRITTEDW](https://www.facebook.com/CQDMAGRITTEDW)
WWW.QUARTIERS.BRUSSELS



AIDEZ-NOUS À AMÉLIORER VOTRE QUARTIER *****

APPEL À IDÉES



contrat de quartier durable

MAGRITTE

duurzaam wijkcontract

IDEEËNPROEP

***** HELP ONS UW WIJK TE VERBETEREN ****



Participez au programme du contrat de quartier ! Neem deel aan het programma van het wijkcontract!

**Aidez-nous à améliorer votre quartier. Imaginons-le ensemble.
Help ons uw wijk te verbeteren. De toekomst bouwen we samen.**

La commune de Jette a obtenu de la Région Bruxelloise un subside d'environ 15 millions d'euros pour soutenir la rénovation de votre quartier. Nous allons définir ensemble un programme d'opérations à réaliser dans les 4-5 prochaines années. Nous pourrions agir de différentes manières : en créant des logements, en réaménageant l'espace public, en créant des équipements de quartier et en soutenant des initiatives socio-économiques. L'épine dorsale de la zone d'étude est constituée par le quartier Essegheem et le site du Foyer jettois.

De gemeente Jette heeft van het Brusselse Gewest een subsidie van 15 miljoen verkregen voor vernieuwingsoperaties in uw wijk. Daartoe willen we samen met u een actieprogramma opstellen dat in een periode van 4-5 jaren zal worden gerealiseerd. Dat programma zet voornamelijk in op de uitbreiding van het woonaanbod, de herinrichting van de publieke ruimte, nieuwe wijkvoorzieningen en ondersteuning van sociaal-economische initiatieven. De Essegheem wijk en de Jetse Haard vormen het zwaartepunt van het studiegebied voor dit wijkcontract.

Soumettez vos idées pour le 9 octobre 2017 Geef uw ideeën door vóór 9 oktober 2017

**Y a-t-il une action, une idée dont vous rêvez depuis longtemps pour votre quartier ?
Is er een actie of idee die u al lang gerealiseerd wil zien in uw wijk?**

Vos idées vont inspirer la programmation du contrat de quartier et aideront à prioriser des opportunités de projets.

Proposez- nous votre idée! Utilisez le cadre ci-dessous pour expliquer votre idée à l'aide d'un texte, un dessin ou une image.

Uw ideeën vormen een inspiratiebron voor de programmatie van het wijkcontract en helpen ons om de prioriteiten scherper te krijgen.

Stel uw idee voor! Gelieve het kader hieronder te gebruiken om uw idee in het kort te omschrijven en met een tekst, een tekening of een foto te verduidelijken.

**Donnez un nom à votre idée :
Geef een naam aan uw idee:**

.....

**Votre nom, adresse et mail :
Uw naam, adres en email:**

.....

.....

**En quoi votre idée améliorera-t-elle le quartier ?
Op welke manier gaat uw idee de wijk verbeteren?**

.....

.....

.....

.....

**Quels moyens (financiers, humains, spatiaux...) seront nécessaires
pour concrétiser votre idée ? Welke middelen (geld, personen,
ruimte...) zullen nodig zijn om dit idee te realiseren?**

.....

.....

.....

.....



**Votre idée :
Uw idee:**